

Službeni list

Europske unije

L 343



Hrvatsko izdanje

Zakonodavstvo

Godište 64.

28. rujna 2021.

Sadržaj

II. *Nezakonodavni akti*

UREDBE

- ★ Delegirana uredba Komisije (EU) 2021/1722 od 18. lipnja 2021. o dopuni Direktive (EU) 2015/2366 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu regulatornih tehničkih standarda kojima se utvrđuje okvir za suradnju i razmjenu informacija između nadležnih tijela matične države članice i države članice domaćina u kontekstu nadzora institucija za platni promet i institucija za elektronički novac koje se bave prekograničnim pružanjem platnih usluga ⁽¹⁾ 1

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP.

Akti čiji su naslovi tiskani običnim slovima su oni koji se odnose na svakodnevno upravljanje poljoprivrednim pitanjima, a općenito vrijede ograničeno razdoblje.

Naslovi svih drugih akata tiskani su masnim slovima, a prethodi im zvjezdica.

II.

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2021/1722

od 18. lipnja 2021.

o dopuni Direktive (EU) 2015/2366 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu regulatornih tehničkih standarda kojima se utvrđuje okvir za suradnju i razmjenu informacija između nadležnih tijela matične države članice i države članice domaćina u kontekstu nadzora institucija za platni promet i institucija za elektronički novac koje se bave prekograničnim pružanjem platnih usluga

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu (EU) 2015/2366 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. studenoga 2015. o platnim uslugama na unutarnjem tržištu, o izmjeni direktiva 2002/65/EZ, 2009/110/EZ i 2013/36/EU te Uredbe (EU) br. 1093/2010 i o stavljanju izvan snage Direktive 2007/64/EZ ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 29. stavak 7.,

budući da:

- (1) U skladu s glavom II. Direktive (EU) 2015/2366, okvir za suradnju i razmjenu informacija između nadležnih tijela matične države članice i države članice domaćina trebao bi unaprijediti suradnju nadležnih tijela i osigurati dosljedan i djelotvoran nadzor institucija za platni promet koje pružaju platne usluge u drugim državama članicama jer se njime utvrđuju metoda, oblik i pojedinosti suradnje, uključujući opseg i postupanje s informacijama koje se razmjenjuju.
- (2) Radi lakše komunikacije i razmjene informacija s nadležnim tijelima u drugim državama članicama, nadležna bi tijela trebala odrediti jedinstvene kontaktne točke i o njima obavijestiti Europsko nadzorno tijelo za bankarstvo (EBA) i nadležna tijela u drugim državama članicama, tako da ta tijela u drugim državama članicama znaju kome trebaju uputiti svoje zahtjeve i obavijesti. Nadležna bi tijela trebala navesti i jezike na kojima mogu primati korespondenciju od nadležnih tijela iz drugih država članica.
- (3) Trebalo bi uvesti standardizirane obrasce i staviti ih na raspolaganje nadležnim tijelima kako bi se olakšala njihova komunikacija pri razmjeni zahtjeva za informacije i obavijesti, s ciljem da se osigura usklađena i djelotvorna suradnja. Ti standardni obrasci trebali bi biti dovoljno fleksibilni da se nadležnim tijelima omogući unos relevantnih objašnjenja i informacija, bilo na zahtjev bilo na njihovu vlastitu inicijativu, koje smatraju bitnima. Poželjno je utvrditi rokove da se izbjegnu neopravdana kašnjenja zahtjeva i razmjene informacija i obavijesti među nadležnim tijelima.
- (4) Ako nadležna tijela država članica domaćina od institucija za platni promet koje se nalaze na njihovu državnom području zatraže da ih periodično izvještavaju o poslovanju, trebala bi tim institucijama za platni promet, čije se registrirano sjedište ili mjesto uprave nalazi u drugoj državi članici, naznačiti na kojem jeziku i u kojem elektroničkom obliku, ako je ta opcija dostupna, mogu slati izvješća. Osim toga, da bi se EBA-i omogućilo izvršenje

⁽¹⁾ SL L 337, 23.12.2015., str. 35.

njezine zadaće doprinosa nadzornoj suradnji i konvergenciji, kako je predviđeno u Uredbi (EU) br. 1093/2010 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾, te za potrebe usklađene primjene Direktive (EU) 2015/2366, nadležna tijela države članice domaćina trebala bi EBA-u obavijestiti o svojoj odluci da od institucija za platni promet koje na njezinu državnom području imaju podružnicu ili zastupnika zatraže da im periodično dostavljaju izvješća.

- (5) Sadržaj i format izvješća koja nadležnim tijelima države članice domaćina dostavljaju institucije za platni promet koje na njezinu državnom području imaju podružnice ili zastupnike, trebali bi biti takvi da se osigura usporedivost dostavljenih podataka i, u najvećoj mogućoj mjeri, predvidivost podataka.
- (6) U cilju poboljšanja suradnje, trebalo bi utvrditi poseban postupak koji treba slijediti ako nadležno tijelo matične države članice namjerava provesti izravni nadzor kod zastupnika ili u podružnici institucije za platni promet koji se nalaze na državnom području druge države članice. Nadležno tijelo države članice domaćina treba moći od nadležnog tijela matične države članice zatražiti i provedbu izravnog nadzora u mjestu uprave institucije za platni promet koje se nalazi u toj matičnoj državi članici. Nadležna tijela matične države članice i države članice domaćina trebala bi kontinuiranim dijalogom koordinirati različite faze izravnog nadzora.
- (7) U skladu s člankom 6. stavkom 1. točkom (a) Direktive 2009/110/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾, institucije za elektronički novac imaju pravo, uz izdavanje elektroničkog novca, pružati usluge platnog prometa. Osim toga, u skladu s člankom 3. stavkom 1. te direktive, postupci nadzora institucija za platni promet koje ostvaruju pravo poslovnog nastana i slobodu pružanja usluga, uključujući sva periodična izvješća od institucija za platni promet, primjenjuju se *mutatis mutandis* i na institucije za elektronički novac. U članku 3. stavku 4. Direktive 2009/110/EZ utvrđeno je i da se odredbe o nadzoru institucija za platni promet koje ostvaruju pravo poslovnog nastana i slobodu pružanja usluga primjenjuju *mutatis mutandis* i na institucije za elektronički novac koje elektronički novac distribuiraju u drugoj državi članici uz posredovanje fizičkih ili pravnih osoba koje djeluju u njihovo ime, osim imenovanja središnjih kontaktnih točaka u skladu s člankom 29. stavkom 4. Direktive (EU) 2015/2366. Člankom 3. stavkom 5. Direktive 2009/110/EZ propisano je da institucije za elektronički novac ne smiju izdavati elektronički novac posredstvom zastupnika, ali da smiju pružati usluge platnog prometa posredstvom zastupnika pod uvjetima utvrđenima u članku 19. Direktive (EU) 2015/2366. Trebalo bi olakšati prekograničnu suradnju nadležnih tijela koja se odnosi na institucije za elektronički novac koje na državnom području države članice domaćina imaju podružnice, zastupnike ili distributere, u smislu sadržaja i formata izvješća koja se dostavljaju. No, informacije o praćenju usklađenosti s odredbama nacionalnog prava kojima se prenose glave III. i IV. Direktive (EU) 2015/2366 trebale bi dostavljati samo institucije za elektronički novac koje platne usluge pružaju preko podružnica ili zastupnika koji imaju poslovni nastan u državama članicama domaćinima.
- (8) Ova se Uredba temelji na nacrtu regulatornih tehničkih standarda koji je EBA dostavila Komisiji.
- (9) EBA je provela otvoreno javno savjetovanje o nacrtu regulatornih tehničkih standarda na kojem se temelji ova Uredba, analizirala je moguće povezane troškove i koristi te zatražila mišljenje Interesne skupine za bankarstvo osnovane u skladu s člankom 37. Uredbe (EU) br. 1093/2010,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Predmet i područje primjene

1. Ovom se Uredbom utvrđuje okvir za suradnju i razmjenu informacija između nadležnih tijela matične države članice i države članice domaćina u skladu s glavom II. Direktive (EU) 2015/2366 te, ako se poslovi pružanja platnih usluga obavljaju na temelju prava poslovnog nastana, za praćenje usklađenosti s odredbama nacionalnog prava kojima se prenose glave III. i IV. te direktive.

⁽²⁾ Uredba (EU) br. 1093/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o osnivanju europskog nadzornog tijela (Europskog nadzornog tijela za bankarstvo), kojom se izmjenjuje Odluka br. 716/2009/EZ i stavlja izvan snage Odluka Komisije 2009/78/EZ (SL L 331, 15.12.2010., str. 12.).

⁽³⁾ Direktiva 2009/110/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. rujna 2009. o osnivanju, obavljanju djelatnosti i bonitetnom nadzoru poslovanja institucija za elektronički novac te o izmjeni direktiva 2005/60/EZ i 2006/48/EZ i stavljanju izvan snage Direktive 2000/46/EZ (SL L 267, 10.10.2009., str. 7.)

2. Ovom se Uredbom utvrđuju i oblik dostave periodičnih izvješća i pojedinosti o tim izvješćima koja nadležna tijela država članica domaćina zatraže od institucija za platni promet koje imaju zastupnike ili podružnice na njihovu državnom području, o poslovima pružanja platnih usluga na njihovu državnom području, uključujući učestalost takvih izvješća, u skladu s člankom 29. stavkom 2. prvim podstavkom Direktive (EU) 2015/2366.

3. Ova se Uredba primjenjuje *mutatis mutandis* na okvir za suradnju i razmjenu informacija između nadležnih tijela matične države članice i države članice domaćina u dijelu koji se odnosi na ostvarenje prava poslovnog nastana ili slobodu pružanja usluga institucija za elektronički novac u skladu s člankom 111. Direktive (EU) 2015/2366, uključujući oblik dostave periodičnih izvješća i pojedinosti o tim izvješćima koja nadležna tijela država članica domaćina zatraže od institucija za elektronički novac koje na njihovu državnom području imaju zastupnike, podružnice ili distributere, o poslovima pružanja platnih usluga i elektroničkog novca koji se obavljaju na njihovu državnom području, uključujući učestalost tih izvješća, u skladu s člankom 29. stavkom 2. prvim podstavkom Direktive (EU) 2015/2366.

Članak 2.

Jedinstvene kontaktne točke

1. Nadležna tijela su dužna odrediti jedinstvene kontaktne točke za primanje i slanje zahtjeva za suradnju i razmjenu informacija u skladu s člankom 4. Jedinstvena kontaktna točka je namjenska e-adresa funkcijskog sandučića.
2. Svako nadležno tijelo dužno je informacije o jedinstvenim kontaktnim točkama iz stavka 1. staviti na raspolaganje drugim nadležnim tijelima i Europskom nadzornom tijelu za bankarstvo (EBA).
3. EBA na temelju informacija koje dobije od nadležnih tijela vodi popis jedinstvenih kontaktnih točaka iz stavka 1. i dužna je taj popis staviti na raspolaganje nadležnim tijelima.
4. Nadležna tijela EBA-i dostavljaju ažurirane informacije o jedinstvenim kontaktnim točkama iz stavka 1. i snose odgovornost za valjanost informacija dostavljenih EBA-i.

Članak 3.

Opći zahtjevi

1. Zahtjevi za informacije i odgovori koje nadležna tijela razmijene u skladu s ovom Uredbom dostavljaju se u pisanom obliku na jeziku koji je uobičajen u financijama ili na bilo kojem jeziku Unije koji prihvaćaju nadležna tijela matičnih država članica i država članica domaćina.

Ti se zahtjevi i odgovori šalju na siguran način u elektroničkom obliku, ako su taj oblik prihvatila nadležna tijela matičnih država članica i država članica domaćina.

2. Ako postoje objektivni razlozi kojima se opravdava žurnost zahtjeva, tijelo koje podnosi zahtjev može ga dostaviti i u drugom obliku, osim onog iz stavka 1., među ostalim i usmeno. Svaki zahtjev za suradnju ili razmjenu informacija dostavljen usmeno naknadno se potvrđuje u pisanom obliku u skladu sa stavkom 1., osim ako se dotična nadležna tijela ne dogovore drugačije.
3. Svako nadležno tijelo EBA-i javlja koji se jezici prihvaćaju u skladu sa stavkom 1. EBA tu informaciju, za svako nadležno tijelo, uvrštava na popis jedinstvenih kontaktnih točaka iz članka 2. stavka 2.

Članak 4.

Podnošenje zahtjeva za suradnju ili razmjenu informacija

Zahtjevi za suradnju ili za razmjenu informacija s nadležnim tijelima iz druge države članice dostavljaju se jedinstvenoj kontaktnoj točki tijela koje prima zahtjev popunjavanjem obrasca iz Priloga I. Tijelo koje podnosi zahtjev može mu priložiti dokumente ili druge materijale koje smatra potrebnima da bi potkrijepilo zahtjev.

Članak 5.

Odgovor na zahtjev za suradnju ili razmjenu informacija

1. Tijelo koje prima zahtjev najkasnije u roku od dvadeset radnih dana od primitka zahtjeva za suradnju ili razmjenu informacija dostavlja:

- (a) sve relevantne informacije koje je navelo tijelo koje podnosi zahtjev;
- (b) sve bitne informacije, na vlastitu inicijativu.

Informacije se na obrascu iz Priloga II. dostavljaju jedinstvenoj kontaktnoj točki tijela koje podnosi zahtjev.

2. Tijelo koje prima zahtjev javlja tijelu koje podnosi zahtjev ako su mu potrebna objašnjenja o primljenom zahtjevu.

3. Ako zbog složenosti zahtjeva ili količine informacija koje se traže ne može odgovoriti u roku iz stavka 1., tijelo koje prima zahtjev odmah obavješćuje tijelo koje podnosi zahtjev o opravdanim razlozima zbog kojih je odgoda potrebna i navodi predviđeni datum odgovora.

4. Kako je navedeno u stavku 3., ako ne može sve zatražene informacije dostaviti u roku iz stavka 1., tijelo koje prima zahtjev u roku iz tog stavka dostavlja informacije koje su mu dostupne. U tu svrhu koristi obrazac iz Priloga II.

5. Tijelo koje prima zahtjev dužno je informacije koje nedostaju dostaviti čim mu budu dostupne. Tijelo koje prima zahtjev može te informacije dostaviti na bilo koji način, među ostalim usmeno, kojim se osigurava žurno poduzimanje potrebnih mjera.

6. Ako se u vezi sa zahtjevom za suradnju ili razmjenu informacija pokrene postupak rješavanje sporova između nadležnih tijela različitih država članica u skladu s člankom 27. Direktive (EU) 2015/2366, stavci od 1. do 4. ovog članka ne primjenjuju se sve dok se ne okonča postupak u skladu s člankom 19. Uredbe (EU) br. 1093/2010.

Članak 6.

Obavijest o namjeravanoj provedbi izravnog nadzora u državi članici domaćinu

Ako namjerava provesti izravni nadzor kod zastupnika ili u podružnici institucije za platni promet koja se nalazi na državnom području druge države članice, nadležno tijelo matične države članice o tome obavješćuje nadležno tijelo države članice domaćina ispunjavanjem obrasca iz Priloga III.

Članak 7.

Postupak za zahtjev za provedbu izravnog nadzora

1. Ako izravni nadzor kod zastupnika ili u podružnici institucije za platni promet koja se nalazi na njezinu državnom području namjerava delegirati nadležnom tijelu države članice domaćina, nadležno tijelo matične države članice šalje zahtjev nadležnom tijelu države članice domaćina i obrazlaže svoj zahtjev. Nadležno tijelo matične države članice može uputiti zahtjev za provedbu nadzora zajedno s nadležnim tijelom države članice domaćina.

2. Ako zbog složenosti zahtjeva ne može ispuniti zahtjev, nadležno tijelo države članice domaćina o tome odmah obavješćuje nadležno tijelo matične države članice navodeći opravdane razloge zbog kojih ne može ispuniti zahtjev.

3. Nadležna tijela matične države članice i države članice domaćina kontinuiranim dijalogom koordiniraju različite faze izravnog nadzora i unaprijed dogovaraju:

- (a) predmet i opseg nadzora;
- (b) program nadzora u kojem se utvrđuju različita područja koja će biti obuhvaćena nadzorom;
- (c) raspodjelu resursa i osoblja;
- (d) rokove za dovršetak nadzora;
- (e) odgovornost za provedbene mjere i praćenje provedbe plana za smanjenje rizika koji se smatra potrebnim kao rezultat nadzora.

4. Nadležno tijelo matične države članice zahtjev podnosi u skladu s člankom 4., a tijelo koje prima zahtjev odgovara u skladu s člankom 5.

5. U cilju usklađenog i učinkovitog nadzora institucija za platni promet koje se bave prekograničnim pružanjem platnih usluga, nadležno tijelo države članice domaćina može od nadležnog tijela matične države članice zatražiti da provede izravni nadzor u mjestu uprave institucije za platni promet koje se nalazi u matičnoj državi članici, a pruža platne usluge u državi članici domaćinu, i obrazlaže svoj zahtjev.

6. Nadležno tijelo države članice domaćina dužno je zahtjeve iz stavka 5. dostaviti u skladu s člankom 4.

7. Ako se u vezi sa zahtjevom za provedbu izravnog nadzora pokrene postupak za rješavanje sporova između nadležnih tijela različitih država članica u skladu s člankom 27. Direktive (EU) 2015/2366, stavci od 1. do 4. ovog članka ne primjenjuju se sve dok se ne okonča postupak u skladu s člankom 19. Uredbe (EU) br. 1093/2010.

Članak 8.

Obavijest u slučaju povrede ili navodne povrede prava

1. Saznaju li da je zastupnik ili podružnica institucije za platni promet povrijedio ili navodno povrijedio pravo ili da su takve povrede prava nastale ostvarivanjem slobode pružanja usluga, nadležna tijela matične države članice i države članice domaćina odmah se o tome uzajamno obavješćuju u skladu s člankom 4.

2. Nadležno tijelo koje dostavlja obavijest šalje nadležnom tijelu koje prima obavijest sve neophodne informacije o povredama ili navodnim povredama prava iz stavka 1., koje uključuju:

- (a) vrstu povrede prava;
- (b) mjere koje je nadležno tijelo poduzelo, npr. mjere opreza izrečene instituciji za platni promet, sankcije ili oduzimanje odobrenja za rad.

Nadležno tijelo koje dostavlja obavijest može nadležnom tijelu koje prima obavijest poslati i druge informacije koje smatra bitnima za to tijelo koje prima obavijest.

3. Nadležno tijelo koje prima obavijest može od nadležnog tijela koje dostavlja obavijest zatražiti i druge informacije koje smatra bitnima za donošenje odluke o postupanju.

4. Nadležna se tijela o tome uzajamno obavješćuju ispunjavanjem obrasca iz Priloga IV. Nadležno tijelo koje dostavlja obavijest može komunikaciji priložiti dokumente ili druge popratne materijale koje smatra bitnima.

5. Ako smatra da bi informacije trebalo žurno poslati, nadležno tijelo koje dostavlja obavijest može o tome inicijalno usmeno obavijestiti drugo nadležno tijelo, pod uvjetom da se te informacije naknadno dostave pismeno u elektroničkom obliku, osim ako se nadležna tijela ne dogovore drugačije.

Članak 9.

Izvrješćivanje u informativne ili statističke svrhe i radi praćenja usklađenosti s odredbama nacionalnog prava kojima se prenose glave III. i IV. Direktive (EU) 2015/2366

1. Ako nadležna tijela država članica domaćina od institucija za platni promet čije se registrirano sjedište ili mjesto uprave nalazi u drugoj državi članici, a koje imaju podružnice ili zastupnike u državi članici domaćinu, zatraže da ih periodično izvještavaju o poslovanju, ona bi tim institucijama za platni promet trebala naznačiti u kojem elektroničkom obliku i na kojim jezicima mogu slati izvješća.

2. Nadležna tijela države članice domaćina obavješćuju EBA-u o svojoj odluci da od institucija za platni promet koje na njezinu državnom području imaju podružnice ili zastupnike zatraže da im periodično dostavljaju izvješća.

Članak 10.

Informacije i podaci koji se dostavljaju u informativne ili statističke svrhe

1. Ako se periodična izvješća iz članka 9. traže u informativne ili statističke svrhe, izvješća sadržavaju sljedeće informacije:

- (a) naziv, adresu i, prema potrebi, broj odobrenja za rad te jedinstveni identifikacijski broj institucije za platni promet u matičnoj državi članici u skladu s obrascem iz Priloga V.;
- (b) identitet i podatke za kontakt osobe odgovorne za dostavu izvješća;
- (c) vrstu platnih usluga i usluga elektroničkog novca, ovisno o slučaju;
- (d) broj poslovnih jedinica koje se smatraju jednom podružnicom, kako je definirano u članku 4. točki 39. Direktive (EU) 2015/2366, njihove adrese i broj zaposlenika;
- (e) broj zastupnika uključenih u izvještajnom razdoblju i ukupni broj zastupnika, raščlanjen na broj zastupnika koji ostvaruju slobodu pružanja usluga i onih koji ostvaruju pravo poslovnog nastana;
- (f) ako je primjenjivo, broj distributera elektroničkog novca uključenih u izvještajnom razdoblju i ukupni broj distributera, raščlanjen na broj distributera koji ostvaruju slobodu pružanja usluga i onih koji ostvaruju pravo poslovnog nastana;
- (g) imena i adrese deset najvećih zastupnika i deset najvećih distributera, ako je primjenjivo, u državi članici domaćinu, po obujmu transakcija;
- (h) ukupni obujam transakcija institucije za platni promet u izvještajnom razdoblju, raščlanjen prema vrsti platne usluge, distribucijskom kanalu (podružnica, internet, mobilni uređaj, bankomat, telefon itd.) i zastupniku/podružnici (navodi se i obujam ulaznih transakcija u državu članicu domaćina i izlaznih transakcija iz države članice domaćina);
- (i) ukupna vrijednost transakcija institucije za platni promet u izvještajnom razdoblju, raščlanjena po:
 - i. vrsti platnih usluga;
 - ii. distribucijskom kanalu;
 - iii. zastupniku ili podružnici;
 - iv. ulaznim transakcijama u državu članicu domaćina i izlaznim transakcijama iz države članice domaćina;
- (j) za institucije za elektronički novac, vrijednost elektroničkog novca distribuiranog i iskupljenog u državi članici domaćinu;
- (k) broj računa za plaćanje, uključujući račune na kojima je pohranjen elektronički novac, koji su otvoreni ili im se pristupalo u izvještajnom razdoblju u državi članici domaćinu, te ukupni broj računa za plaćanje koji se vode ili održavaju u državi članici domaćinu;

- (l) broj platnih instrumenata na temelju kartica izdanih u državi članici domaćinu u izvještajnom razdoblju, raščlanjen po vrsti platnog instrumenta na temelju kartica i navodeći broj platnih instrumenata na temelju kartica u optjecaju izdanih u državi članici domaćinu;
- (m) broj bankomata kojima institucija za platni promet posluje/upravlja u državi članici domaćinu, ovisno o slučaju, i podizanja gotovog novca s računa za plaćanje i polaganja gotovog novca na račune za plaćanje na tim bankomatima kojima institucija za platni promet posluje/upravlja u državi članici domaćinu;
- (n) broj klijenata (okvirni ugovori) i korisnika platnih usluga (jednokratne platne transakcije) u državi članici domaćinu registriranih u izvještajnom razdoblju i ukupni broj na kraju razdoblja;
- (o) ukupni broj pritužbi povezanih s pravima i obvezama iz glava III. i IV. Direktive (EU) 2015/2366 i pritužbi povezanih sa sigurnosti zaprimljenih od korisnika platnih usluga u državi članici domaćinu u izvještajnom razdoblju;
- (p) obujam platnih transakcija s ciljem prijave i bruto vrijednost platnih transakcija s ciljem prijave provedenih u državi članici domaćinu u izvještajnom razdoblju; i
- (q) broj izvješća o sumnjivim transakcijama dostavljenih financijsko-obavještajnoj jedinici u državi članici domaćinu.

2. Institucije za platni promet iskazuju vrijednosti u valuti države članice domaćina, a za preračunavanje valuta primjenjuju prosječni referentni tečaj Europske središnje banke za određeno izvještajno razdoblje.

3. Institucije za platni promet te informacije dostavljaju nadležnom tijelu države članice domaćina koristeći obrasce iz Priloga V. Institucije za platni promet te informacije dostavljaju jedanput godišnje za kalendarsku godinu, u roku od dva mjeseca po završetku svake kalendarske godine.

Članak 11.

Dodatne informacije i podaci koji se dostavljaju radi praćenja usklađenosti s odredbama nacionalnog prava kojima se prenose glave III. i IV. Direktive (EU) 2015/2366

1. Ako nadležno tijelo države članice domaćina zahtijeva periodična izvješća radi praćenja usklađenosti s odredbama nacionalnog prava kojima se prenose glave III. i IV. Direktive (EU) 2015/2366, sve institucije za platni promet koje na njezinu državnom području pružaju platne usluge preko podružnica ili zastupnika koji ostvaruju pravo poslovnog nastana u svojim izvješćima navode sve informacije iz članka 10. i sljedeće informacije:

- (a) ime i podatke za kontakt osobe ili osoba odgovornih za poslovanje institucije za platni promet i službenika za praćenje usklađenosti, ako nije ista osoba, u državi članici domaćinu, ako je primjenjivo;
- (b) ime i podatke za kontakt središnje kontaktne točke u skladu s člankom 29. stavkom 4. Direktive (EU) 2015/2366, ako je primjenjivo;
- (c) broj pritužbi povezanih s pravima i obvezama iz glava III. i IV. Direktive (EU) 2015/2366 zaprimljenih od korisnika platnih usluga u državi članici domaćinu i pritužbi povezanih sa sigurnosti u izvještajnom razdoblju, raščlanjen na broj riješenih i neriješenih pritužbi te na broj pritužbi na koje je odgovoreno i na koje nije odgovoreno, po zastupniku ili podružnici;
- (d) kratak opis postupka rješavanja pritužbi i postupanja nakon pritužbi klijenata;
- (e) izmjene okvirnih ugovora u izvještajnom razdoblju;
- (f) broj većih operativnih i sigurnosnih incidenata koji su utjecali na korisnike platnih usluga u državi članici domaćinu u izvještajnom razdoblju;

- (g) ukupni broj zahtjeva za povrat zaprimljenih od korisnika platnih usluga u izvještajnom razdoblju zbog neautoriziranih ili nepravilno izvršenih platnih transakcija i, ovisno o slučaju, ukupni broj zahtjeva za povrat zaprimljenih od korisnika platnih usluga i pružatelja platnih usluga u izvještajnom razdoblju zbog gubitaka koji proizlaze iz jedne ili više obveza iz članka 5. stavaka 2. i 3. Direktive (EU) 2015/2366, raščlanjen na broj transakcija za koje je izvršen povrat na račun za plaćanje i za koje nije;
 - (h) ukupna vrijednost povrata korisnicima platnih usluga u izvještajnom razdoblju, raščlanjena na neautorizirane ili nepravilno izvršene platne transakcije i, ovisno o slučaju, ukupna vrijednost povrata korisnicima platnih usluga i pružateljima platnih usluga zbog gubitaka koji proizlaze iz obveza iz članka 5. stavaka 2. i 3. Direktive (EU) 2015/2366, raščlanjena na neautorizirane ili nepravilno izvršene platne transakcije, neautoriziran pristup ili pristup s ciljem prijevare informacijama o računu za plaćanje te na neautorizirano korištenje takvih informacija i njihovo korištenje s ciljem prijevare;
 - (i) kratak opis poslovnog modela institucije za platni promet, s naglaskom na načinu pružanja platnih usluga u državi članici domaćinu.
2. Institucije za platni promet iskazuju vrijednosti u valuti države članice domaćina, a za preračunavanje valuta primjenjuju prosječni referentni tečaj Europske središnje banke za određeno izvještajno razdoblje.
3. Institucije za platni promet dostavljaju informacije iz stavka 1. nadležnom tijelu države članice domaćina na obrascu iz Priloga VI. Informacije dostavljaju jedanput godišnje za kalendarsku godinu, u roku od dva mjeseca po završetku svake kalendarske godine.

Članak 12.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 18. lipnja 2021.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOG I.

Zahtjev za suradnju ili razmjenu informacija**Referentni broj:****Datum:****ŠALJE:****PRIMA:**

Država članica:

Država članica:

Nadležno tijelo:

Nadležno tijelo:

Adresa:

Adresa:

Ime i prezime:

Ime i prezime:

Telefon:

Telefon:

E-pošta:

E-pošta:

Poštovani [ime],

u skladu s člankom 29. Direktive (EU) 2015/2366 o platnim uslugama na unutarnjem tržištu, molimo informacije o pitanjima u nastavku.

Molimo da na zahtjev odgovorite do [umetnuti indikativni datum odgovora] ili, ako to nije moguće, da navedete predviđeni datum odgovora.

Vrsta zahtjeva

Označite kvačicom odgovarajući kvadratić/odgovarajuće kvadratiće:

Dostava informacija ☐

Izravni nadzor ☐

Delegiranje nadzora ☐

Drugo – molimo u nastavku navesti pojedinosti ☐

Navedite glavne razloge za zahtjev:

.....

.....

.....

.....

Detaljno opišite zatražene informacije:

.....

.....

.....

.....

Navedite dodatne informacije koje bi mogle biti važne i omogućiti predmetnom tijelu da brzo odgovori:

.....

.....
.....
.....

Ako je zahtjev hitan, objasnite razloge za hitnost i kratak rok:

.....
.....
.....
.....

Navedite dodatne komentare o povjerljivosti podataka i objasnite kako ćete iskoristiti dostavljene informacije:

.....
.....
.....
.....

S poštovanjem

[potpis]

PRILOG II.

Odgovor na zahtjev za suradnju ili razmjenu informacija**Referentni broj:****Datum:****ŠALJE:****PRIMA:**

Država članica:

Država članica:

Nadležno tijelo:

Nadležno tijelo:

Adresa:

Adresa:

Ime i prezime:

Ime i prezime:

Telefon:

Telefon:

E-pošta:

E-pošta:

Poštovani [ime],

u nastavku su informacije prikupljene u odgovoru na vaš zahtjev [referentni broj].

[Navedite sve informacije potrebne za ispunjenje zahtjeva i koje mogu olakšati postupak suradnje ili razmjene informacija]

.....

.....

.....

.....

[Ako niste u mogućnosti dostaviti sve tražene informacije i/ili odgovoriti u roku, objasnite razloge i navedite predviđeni datum odgovora]

.....

.....

.....

.....

[Dostavite, u okviru mogućnosti, sve druge bitne informacije koje mogu dodatno olakšati postupak suradnje ili razmjene informacija za potrebe zahtjeva]

.....

.....

.....

.....

[Navedite dodatne komentare o povjerljivosti podataka i objasnite kako ćete iskoristiti dostavljene informacije]

.....

.....

.....

.....

S poštovanjem

[potpis]

PRILOG III.

Obavijest o namjeri provedbe izravnog nadzora u državi članici domaćinu**Referentni broj:****Datum:****ŠALJE:****PRIMA:**

Država članica:

Država članica:

Nadležno tijelo:

Nadležno tijelo:

Adresa:

Adresa:

Ime i prezime:

Ime i prezime:

Telefon:

Telefon:

E-pošta:

E-pošta:

Poštovani [ime],

u skladu s člankom 29. Direktive (EU) 2015/2366 o platnim uslugama na unutarnjem tržištu, namjeravam provesti izravni nadzor u vašoj zemlji, kako je navedeno u nastavku.

Informacije o instituciji za platni promet koja će biti predmet nadzora:

.....
.....
.....
.....

Informacije o opsegu i planu izravnog nadzora, ako je moguće:

.....
.....
.....
.....

Planirani datumi izravnog nadzora:

.....
.....

S poštovanjem

[potpis]

PRILOG IV.

Obavijest o povredi ili navodnoj povredi prava**Referentni broj:****Datum:****ŠALJE:****PRIMA:**

Država članica:

Država članica:

Nadležno tijelo:

Nadležno tijelo:

Adresa:

Adresa:

Ime i prezime:

Ime i prezime:

Telefon:

Telefon:

E-pošta:

E-pošta:

Poštovani [ime],

u skladu s člankom 29. Direktive (EU) 2015/2366 o platnim uslugama na unutarnjem tržištu, u nastavku dostavljamo informacije o [povredi prava/navodnoj povredi prava].

[Navedite sve neophodne informacije o povredi prava/navodnoj povredi prava, koje moraju uključivati vrstu povrede prava i sve mjere koje je vaše nadležno tijelo poduzelo, uključujući mjere opreza ili sankcije]

.....
.....
.....
.....

[Navedite sve druge informacije o povredi prava/navodnoj povredi prava koje bi mogle biti važne i korisne nadležnom tijelu koje prima obavijest]

.....
.....
.....
.....

[Navedite dodatne komentare o povjerljivosti podataka i mogućem korištenju dostavljenih informacija]

.....
.....
.....
.....

S poštovanjem

[potpis]

PRILOG V.

Obrazac za dostavu podataka u informativne ili statističke svrhe

Institucije za platni promet sa sjedištem u jednoj državi članici koje platne usluge pružaju u drugoj državi članici preko zastupnika ili podružnica ili institucije za elektronički novac koje pružaju usluge preko zastupnika, podružnica ili distributera dužne su na zahtjev nadležnog tijela države članice domaćina dostaviti sljedeće podatke kako bi se nadležnom tijelu države članice domaćina omogućilo da redovito prima informacije o poslovanju u njegovoj zemlji.

Tablica 1. Opće informacije o instituciji za platni promet/instituciji za elektronički novac

1.)	Naziv institucije za platni promet/institucije za elektronički novac	
2.)	Vrsta institucije	☐ Institucija za platni promet ☐ Institucija za elektronički novac
3.)	Adresa mjesta uprave institucije za platni promet/institucije za elektronički novac	
4.)	Jedinstveni identifikacijski broj institucije za platni promet/institucije za elektronički novac u formatu matične države članice (ako je primjenjivo)	
5.)	Identifikacijska oznaka pravne osobe (LEI) institucije za platni promet/institucije za elektronički novac (ako je dostupna)	
6.)	Broj odobrenja za rad institucije za platni promet/institucije za elektronički novac u matičnoj državi članici (ako je primjenjivo)	
7.)	Osoba za kontakt u instituciji za platni promet/instituciji za elektronički novac (ako su dostupni, navedite podatke za kontakt imenovane osobe za kontakt u državi članici domaćinu)	Ime i prezime: Funkcija: E-pošta: Telefon:
8.)	Platne usluge koje se pružaju	☐ Usluge koje omogućuju polaganje gotovog novca na račun za plaćanje i svi postupci koji su potrebni za vođenje računa za plaćanje ☐ Usluge koje omogućuju podizanje gotovog novca s računa za plaćanje i svi postupci koji su potrebni za vođenje računa za plaćanje Izvršenje platnih transakcija, uključujući prijenos novčanih sredstava na račun za plaćanje kod pružatelja platnih usluga korisnika ili kod drugog pružatelja platnih usluga: Izvršenje izravnih terećenja, uključujući jednokratna izravna terećenja ☐ Izvršenje platnih transakcija putem platnih kartica ili sličnih uređaja ☐

		Izvršenje kreditnih transfera, uključujući trajne naloge ☐ Izvršenje platnih transakcija kod kojih su novčana sredstva pokrivena kreditnom linijom za korisnika platnih usluga: Izvršenje izravnih terećenja, uključujući jednokratna izravna terećenja ☐ Izvršenje platnih transakcija putem platnih kartica ili sličnih uređaja ☐ Izvršenje kreditnih transfera, uključujući trajne naloge ☐ Uključujući odobravanje kredita u skladu s člankom 18. stavkom 4. Direktive (EU) 2015/2366? ☐ Da ☐ Ne ☐ Izdavanje platnih instrumenata ☐ Prihvaćanje platnih transakcija Uključujući odobravanje kredita u skladu s člankom 18. stavkom 4. Direktive (EU) 2015/2366? ☐ Da ☐ Ne ☐ Novčane pošiljke ☐ Usluge iniciranja plaćanja ☐ Usluge pružanja informacija o računu
9.)	Usluge elektroničkog novca koje se pružaju (primjenjuje se samo na institucije za elektronički novac)	☐ Distribucija elektroničkog novca ☐ Otkup elektroničkog novca
10.)	Naziv i adresa 10 najvećih zastupnika u državi članici domaćinu, po vrijednosti transakcija	Zastupnik 1 Zastupnik 2 ... Zastupnik 10
11.)	Naziv i adresa 10 najvećih distributera u državi članici domaćinu, po distribuciji e-novca/ vrijednosti otkupa	Distributer 1 Distributer 2 ... Distributer 10

Tablica 2. Podružnice

	Broj
Ukupni broj podružnica i njihove adrese, ako je primjenjivo	
Ukupni broj zaposlenika u podružnicama, ako je primjenjivo	

Tablica 3. Zastupnici

	Koji ostvaruju slobodu pružanja usluga	Koji ostvaruju pravo poslovnog nastana
Broj zastupnika uključenih u izvještajnom razdoblju		
Ukupni broj zastupnika na kraju izvještajnog razdoblja		

Tablica 4. Klijenti/korisnici platnih usluga

	Registrirani u izvještajnom razdoblju	Na kraju izvještajnog razdoblja
Broj klijenata (okvirni ugovori)		
Broj korisnika platnih usluga (jednokratne platne transakcije)		

Tablica 5. Platni instrumenti na temelju kartica

	Broj				
	Kreditne kartice	Revolving kartice	Debitne kartice	Kartice s unaprijed uplaćenim sredstvima	Drugo (navedite)
Izdano u izvještajnom razdoblju					
U optjecaju na kraju izvještajnog razdoblja					

	Kreditne kartice	Revolving kartice	Debitne kartice	Kartice s unaprijed uplaćenim sredstvima	Drugo (navedite)
Vrijednost izvršenih platnih transakcija na temelju kartica					

Tablica 6. Računi za plaćanje

	Računi za plaćanje
Otvoreni u izvještajnom razdoblju	
Kojima se pristupalo u izvještajnom razdoblju	
Ukupni broj računa za plaćanje koji se vode/održavaju u državi članici domaćinu	
Ukupni broj računa za plaćanje kojima se pristupalo u državi članici domaćinu	

Tablica 7. Bankomati

	Broj	Iznos
Broj bankomata kojima posluje/upravlja institucija za platni promet		nije primjenjivo
Podizanje gotovog novca		
Polaganje gotovog novca na račune za plaćanje		

Tablica 8. Pritužbe

	Zastupnici koji ostvaruju slobodu pružanja usluga	Zastupnici koji ostvaruju slobodu poslovnog nastana	Podružnice
Ukupni broj pritužbi zaprimljenih od korisnika platnih usluga u izvještajnom razdoblju			

Tablica 9. Ukupne transakcije s ciljem prijevare

	Obujam	Bruto vrijednost
Ukupne platne transakcije s ciljem prijevare		

Tablica 10. Obavijesti financijsko-obavještajnoj jedinici u državi članici domaćinu

	Obujam
Broj izvješća o sumnjivim transakcijama dostavljenih financijsko-obavještajnoj jedinici	

Tablica 11. Ulazne platne transakcije u državu članicu domaćina i izlazne platne transakcije iz države članice domaćina

	Obujam								Vrijednost							
	Zastupnici koji ostvaruju slobodu pružanja usluga		Zastupnici koji ostvaruju slobodu poslovnog nastana		Podružnica		UKUPNO		Zastupnici koji ostvaruju slobodu pružanja usluga		Zastupnici koji ostvaruju slobodu poslovnog nastana		Podružnica		UKUPNO	
Platne usluge iz Priloga I. Direktivi (EU) 2015/2366	Ulazne	Izlazne	Ulazne	Izlazne	Ulazne	Izlazne	Ulazne	Izlazne	Ulazne	Izlazne	Ulazne	Izlazne	Ulazne	Izlazne	Ulazne	Izlazne
1.																
2.																
3. (a)																
3. (b)																
3. (c)																
4. (a)																
4. (b)																
4. (c)																
5. (izdavanje platnih instrumenata)																
5. (prihvatanje platnih transakcija)																
6.																
7.																

[illegible]

Tablica 14. Platne transakcije raščlanjene po distribucijskom kanalu

Platne usluge iz Priloga I. Direktivi (EU) 2015/2366	Obujam						Vrijednost					
	Izravni kontakt	Internet	Mobilni uređaj	Bankomat	Telefon	Drugo	Izravni kontakt	Internet	Mobilni uređaj	Bankomat	Telefon	Drugo
1.												
2.												
3. (a)												
3. (b)												
3. (c)												
4. (a)												
4. (b)												
4. (c)												
5. (izdavanje platnih instrumenata)												
5. (prihvatanje platnih transakcija)												
6.												
7.												

Tablica 15. Usluge e-novca

	Iznos
E-novac distribuiran u izvještajnom razdoblju u državi članici domaćinu	
E-novac iskupljen u izvještajnom razdoblju u državi članici domaćinu	

Tablica 16. Distributeri e-novca

	Koji ostvaruju slobodu pružanja usluga	Koji ostvaruju pravo poslovnog nastana
Broj distributera uključenih u izvještajnom razdoblju		
Ukupni broj distributera na kraju izvještajnog razdoblja		

PRILOG VI.

Obrazac za dostavu podataka radi praćenja usklađenosti s odredbama nacionalnog prava kojima se prenose glave III. i IV. Direktive (EU) 2015/2366

Institucije za platni promet ili institucija za elektronički novac sa sjedištem u jednoj državi članici koje platne usluge pružaju u drugoj državi članici preko zastupnika ili podružnica koji ostvaruju pravo na poslovni nastan dužne su na zahtjev nadležnih tijela države članice domaćina dostaviti sljedeće dodatne podatke kako bi se tim tijelima omogućilo praćenje usklađenosti s nacionalnim pravom kojim se prenose glave III. i IV. Direktive (EU) 2015/2366.

Tablica 1. Opće informacije o instituciji za platni promet/instituciji za elektronički novac

1.)	Osoba ili osobe odgovorne za poslovanje institucije za platni promet i/ili službenik za praćenje usklađenosti (ako nije ista osoba) u državi članici domaćinu, ako je primjenjivo	a. Ime predstavnika b. Adresa c. Broj telefona d. E-pošta
2.)	Središnja kontaktna točka, ako je imenovana i/ili propisana u skladu s člankom 29. stavkom 4. Direktive (EU) 2015/2366	a. Ime predstavnika b. Adresa c. Broj telefona d. E-pošta
3.)	Rješavanje pritužbi	Imate li postupak za rješavanje pritužbi i postupanja nakon pritužbi klijenata? ☐ Da ☐ Ne Navedite podatke za kontakt osobe ili osoba odgovornih za rješavanje pritužbi: Ime i prezime: Adresa: Telefon: E-pošta: Je li taj postupak dostupan na službenom jeziku države članice domaćina? ☐ Da ☐ Ne Ako nije, navedite na kojim je jezicima dostupan postupak za pritužbe. Ukratko opišite svoj interni postupak za rješavanje pritužbi korisnika povezanih s platnim uslugama u državi članici domaćinu (do 300 riječi)
4.)	Poslovni model	Je li ovo vaše prvo izvješće koje uključuje kratak opis vašeg poslovnog modela? ☐ Da ☐ Ne Ako jest, ukatko opišite svoj poslovni model, s naglaskom na proizvodima i platnim uslugama koji se pružaju te kako zapošljavate zastupnike/distributere u državi članici domaćinu (do 300 riječi) Ako nije, jeste li znatno mijenjali svoj poslovni model u izvještajnom razdoblju? ☐ Da ☐ Ne Ako jeste, ukatko opišite te promjene (do 300 riječi)

Tablica 2. Detaljna raščlamba pritužbi

	Zastupnici				Podružnice			
	Primljene	Riješene	Neriješene	Neodgovorene	Primljene	Riješene	Neriješene	Neodgovorene
Broj pritužbi povezanih s pravima i obvezama iz glava III. i IV. Direktive (EU) 2015/2366 zaprimljenih od korisnika platnih usluga i pritužbi povezanih sa sigurnosti u izvještajnom razdoblju								

Tablica 3. Zahtjevi za povrat

	Zastupnici		Podružnice	
	Izvršen povrat	Neizvršen povrat	Izvršen povrat	Neizvršen povrat
Ukupni broj zahtjeva za povrat zaprimljenih od korisnika platnih usluga u izvještajnom razdoblju zbog neautoriziranih ili nepravilno izvršenih platnih transakcija				

	Korisnici platnih usluga		Pružatelji platnih usluga	
	Izvršen povrat	Neizvršen povrat	Izvršen povrat	Neizvršen povrat
Ukupni broj zahtjeva za povrat zaprimljenih u izvještajnom razdoblju zbog gubitaka koji proizlaze iz obveza iz članka 5. stavka 2. Direktive (EU) 2015/2366				
Ukupni broj zahtjeva za povrat zaprimljenih u izvještajnom razdoblju zbog gubitaka koji proizlaze iz obveza iz članka 5. stavka 3. Direktive (EU) 2015/2366				

Tablica 4. Detaljna raščlamba ukupne vrijednosti izvršenih povrata

	Zastupnici		Podružnice	
	Neautorizirane	Nepravilno izvršene	Neautorizirane	Nepravilno izvršene
Ukupna vrijednost povrata izvršenih korisnicima platnih usluga u izvještajnom razdoblju zbog neautoriziranih ili nepravilno izvršenih platnih transakcija				
Ako je primjenjivo, ukupna vrijednost povrata izvršenih korisnicima platnih usluga u izvještajnom razdoblju zbog gubitaka koji proizlaze iz obveza iz članka 5. stavka 2. Direktive (EU) 2015/2366				
Ako je primjenjivo, ukupna vrijednost povrata izvršenih pružateljima platnih usluga u izvještajnom razdoblju zbog gubitaka koji proizlaze iz obveza iz članka 5. stavka 2. Direktive (EU) 2015/2366				

	Neautoriziran pristup/korištenje informacija o računu za plaćanje	Pristup/korištenje informacija o računu za plaćanje s ciljem prijevare
Ako je primjenjivo, ukupna vrijednost povrata izvršenih korisnicima platnih usluga u izvještajnom razdoblju zbog gubitaka koji proizlaze iz obveza iz članka 5. stavka 3. Direktive (EU) 2015/2366		
Ako je primjenjivo, ukupna vrijednost povrata izvršenih pružateljima platnih usluga u izvještajnom razdoblju zbog gubitaka koji proizlaze iz obveza iz članka 5. stavka 3. Direktive (EU) 2015/2366		

Tablica 5. Operativni i sigurnosni incidenti

	Zastupnici	Podružnice
Broj većih operativnih i sigurnosnih incidenata u izvještajnom razdoblju		

Tablica 6. Izmjene okvirnih ugovora u izvještajnom razdoblju

Označite kvačicom kvadratić/kvadratiće i tako naznačite sve izmjene u izvještajnom razdoblju sljedećih uvjeta okvirnih ugovora kojima su uređeni računi za plaćanje koje vodite	☐ Nakade i pristojbe ☐ Kamatne/tečajne stope ☐ Prava korisnika platnih usluga ☐ Obveze korisnika platnih usluga ☐ Postupak iniciranja plaćanja
---	---

Označite kvačicom kvadratić/kvadratiće i tako naznačite sve izmjene u izvještajnom razdoblju sljedećih uvjeta okvirnih ugovora kojima su uređene kreditne kartice koje izdajete	☐ Nakade i pristojbe ☐ Kamatne stope/tečaj ☐ Ograničenja potrošnje ☐ Prava korisnika platnih usluga ☐ Obveze korisnika platnih usluga ☐ Postupak iniciranja plaćanja
Označite kvačicom kvadratić/kvadratiće i tako naznačite sve izmjene u izvještajnom razdoblju sljedećih uvjeta okvirnih ugovora kojima su uređene debitne kartice koje izdajete	☐ Nakade i pristojbe ☐ Tečaj ☐ Ograničenja potrošnje ☐ Prava korisnika platnih usluga ☐ Obveze korisnika platnih usluga ☐ Postupak iniciranja plaćanja
Označite kvačicom kvadratić/kvadratiće i tako naznačite sve izmjene u izvještajnom razdoblju sljedećih uvjeta svih drugih okvirnih ugovora (navedite) kojih ste stranka	☐ Nakade i pristojbe ☐ Kamatne stope/tečaj ☐ Ograničenja potrošnje ☐ Prava korisnika platnih usluga ☐ Obveze korisnika platnih usluga ☐ Postupak iniciranja plaćanja

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije
Europske unije
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR